

SKANDINAVISKE CANADIENSAREN

VECKOTIDNING FÖR SKANDINAVERNA I CANADA.

LÖP. NO. 122. — ÅRG. 7.

Redaktör och utgivare:
EMANUEL CHLEN.

WINNIPEG, MAN. 14 DECEMBER 1893.

Redaktionsbyrå och kontor:
181 Rupert street east, Winnipeg.

No 50. — Lösn. 5 Cts.

ANMALAN.

"Skandinaviska Canadiensaren"

ENDA SKANDINAVISKA VECKOTIDNINGEN I CANADA.

Har du öfver ett år existerat som veckotidning. Den har under denna tid römt mycken uppmuntran o. sympati från landsmännens sida samt fått rona många prof på deltagande. Fastän liten och obetydlig har den haft sin plats att fylla namligen att söka vara ett organ för de öfver hela Canada kringströdda Skandinaverna. Vi äro glada omnämna, att från och med detta nummer blir tidningen större både i längd och bredd, så att den kraften som tidningens storlek är härigenom tillvidare afhjelpat.

En intressant följetong tager med detta nummer sin början. Tidningens tendens blir densamma såsom tidigare, nämligen fullkomligt själfständig, fritt från alla partier, vare sig i ett eller annat afseende. Den vill sträffa efter att än mer söka fylla sin plats som organ för Skandinaverna i Canada.

"SKANDINAVISKE CANADIENSAREN" är det bästa Annonsorgan för Skandinaverna i Canada ty den räknar tusentals läsare bland våra landsmän.

Vi våga därför innesluta vår tidning i landsmännens valvija och uppmuntran, ty detta skall bemöda oss att söka göra tidningen mer gedigen och innehållsrik.

Från och med NU till den 1 JANUARI 1895 erhålles tidningen för \$1.50.

SE HIT!

Prenumeranter å "Skandinaviska Canadiensaren" erhålla så godt som gratis ett SVENSKT ENGELSKT och ENGELSKT-SVENSKT

LEXIKON.

Boken, som är bunden i vackert godt band, innehåller ej mindre än 773 sidor med det fullständigaste ordförråd öfver de båda språken.

För endast \$2 erhålles detta Lexikon och "Skand Canadiensaren" till 1895.

Förstå ej detta frukostiga anbud, hvarigenom Ni kan erhålla en värdefull bok till obetydligt pris. Tillfället varar endast en kort tid!

Nu är rätt tiden inne att PRENUMERERA!

WINNIPEG I NOV. 1893.
REDAKTIONEN.

HYGIENISKA RÅD TILL HEMMEN.

Rektorn vid Stockholms real-läroverk, Dr S. Almqvist, hade nyligen å läroverkets högtidssamfundanordnat ett föräldramöte, hvarvid han i ett synnerligen lärorikt och med stort intresse afhördt föredrag meddelade några "hygieniska råd till hemmen" med afseende på skolungdomen, utarbetade af Stockholms allmänna läroverks läkare i samråd med läroverkens rektor.

Inledningsvis redogjorde rektor A. för anledningen till mötet till konst. Det vore af stor betydelse, att lärare och lärjungarnes föräldrar och målsmän trädde i förbindelse med hvarann för att samråda om barnens bästa. Klassförestandarna särskildt stode gerna till föräldrarnes disposition, och desse senare skulle ej alls tänka, att lärarna ej gerna söge, att deras mottagningstid här för toges af barnens målsmän i anspråk. För vinnande af så goda resultat som möjligt i afseende på barnens andliga och kroppsliga utveckling böra skolan och hemmet arbeta tillsammans för det gemensamma målet: barnens uppfostran. I skolan söker man ordna allt efter de hygieniska regler, som erfarenheten visat vara de bästa, så vidt möjligt, samma helse-regler iakttagas.

Första regeln, som föräldrarna borde tillse, att barnen iakttaga, rödde sig om SÖMNE.

Då barnen måste stiga tidigt upp om morgnarna för att begifva sig till skolan, böra de tidigt lägga sig. Barnen skulle därför tillhållas att gå till sängs kl. 8—10, allt efter deras ålder.

Men huru är det möjligt för barnen att lägga sig kl. 8, då de ju vanligen ha en mängd lexor att läsa sig på kvällarne, frågor någon far eller mor. Här på ville tal svara, att hemarbetet visserligen kan vara rätt drygt, men att det ock beror mycket på, huru barnen arbeta, då de skola läsa sig lexorna. En del barn har nämligen den ovanan att endast "sitta och hänga" öfver böckerna utan att med tillräcklig kraft och energi taga itu med det, som de skola läsa sig.

Äfven i ett annat afseende är denna slöa läsläsning skadlig. Lärjungarna vänjer sig härigenom att ej utföra det arbete, som åligger honom, med allvar och på bestämd tid, hvilken olät åter kan bli till skada för honom under hela hans lifstid.

Ett eller annat undantag med afseende på tiden för isänggåendet kan ju ej verka skadligt, men den ofvan nämnda regeln får dock ej rubbas.

Hvarje barn bör hafva sin egen bädd, som ej får vara för mjuk. Bäst är att använda en madrass, helst af tagel. På bolster bör barnet aldrig tillåtas ligga. Betäckningen bör vara lätt, temperaturen i soffrummet ej för hög, 16 a 18 grader. Soffrummet bör vädras en stund före sängdags, och sängkläderna i barnets bädd böra en timme efter uppstignandet stå blottade och uppskakade.

OM MATEN.

Om barn i allmänhet äta dukigt, så är det än mer nödvändigt för svaga barn att göra det. Ordent-

liga frokost- och middagsmål i all synnerhet. Morgonmålet får ej försummas och bör helst bestå af omväxlande välling, mjölk eller choklad. Kaffe och afviken vore deremot skadliga drycker för barnen, särskildt på morgnarna. Barnen blifva nervösa af kaffet. Andra retmedel såsom öl, vin och tobak böra absolut förbjudas. Att stor vikt är att tillhålla barnen att äta långsamt och tugga väl. De få ej "sluka" maten. Många lärjungar ha sagt, att de ej hinna äta frukosten, emedan frukostrasten är så kort. Felet ligger emellertid hos barnen själva, emedan de försjilla tiden genom att stanna kvar vid skolan och leka, efter det lektionen slutat. I stället för att genast gå hem, och "sluka" sedan i en hast i sig frukosten för att åter komma ut och leka. Men äfven för de barn, som hafva längst vägen att gå till skolan, böra dock 25 minuter stå till disposition i och för själva frukostens intagande.

ORDNAD SKOLBAD.

Nästa regel gällde den för barnen viktiga, men ofta, särskildt under vintermånaderna, förbisedda badningen. Barnet skulle badas eller tvättas med två öfver hela kroppen en gång hvarje vecka. Ljunnna Karbad (34 grader) eller milda badstubar böra föredras. Talaren rekommenderade särskildt den senare badformen. För att göra baden billigare och för att en del besvär skulle undvikas, vore man betänkt på att anordna för läroverkets lärjungar regelbundna "skolbad". Professor Curman hade rådfrågats rörande sådana bads inrättande och resultatet af öfverläggningen blifvit, att för lärjungarna komma ett en gång i veckan beredas badstuba (50 grader) i badinrättningen vid Stureplan. Man borde ej ha någon fördöm mot badstubaden; för barnen vore dessa bad de bästa och — roligaste. Badtimnen skulle blifva kl. half 6—7 hvarje torsdags e. m. och priset 25 öre för hvarje gosse, förutsatt, att 80 gossar på en gång badade.

KLEDEDRÄGTEN.

Barnens kläder böra vara tillräckligt varma och rymliga. Kläderna få ej om vintern vara för varma inomhus men utomhus gifva tillräckligt skydd mot kölden. De få ej trycka öfver bröstet eller om verka livet, hvilket särskildt gäller om underkläderna. Alla linningar böra vara tillräckligt vida. Skodonen få ej heller vara för trånge. Hängslan böra väljas af sådan modell, att de ej verka hindrande på andningen eller armarne- och kroppens fria rörelser. Lifren bör deremot ej alls användas.

I fråga om kläddräkten framhöll tal. fördelarna af en gemensam skoldrägt. En sådan förebygger på ett lämpligt sätt täflan mellan ynglingarne att i detta afseende öfverbjuda hvarandra och bidragen sålunda att utjenna skillnaden mellan barn från ett fattigt och från ett rikt hem samt förhinder i väsentlig grad ett småsnadt sysslande med kläderna. En gemensam skoldrägt skulle befördra ordning och snygghet, i det hvarje förseelse deremot lättare upptäckes af läraren eller kamraterna, om alla ynglingar äro lika klädda. Den

skulle äfven möjliggjöra en afsevärd prisbillighet, emedan både fabrikation af tyger och kläderna tillverkning i så stor skala, som härvid komme att ega rum, övilkorligen komme att medföra nedsättning af de vanliga prisen.

Skoldrägten torde ha äfven den förtjensten med sig, att den lär de unga att uppföra sig bättre än de måhända skulle ha gjort, i fall de varit klädda i "civil" drägt. Lärjungarna skulle få käranda, hvilken skulle göra, att de alltid sökte hedra den kär de tillhörde. De små ega ock ambition.

OM SPORT, LEKAR, MOTION M. M.

Under fritiderna skulle barnen sysselsättas med lekar och lämpliga idrottsöfningar. Efter middagsmålet böra de alltid vistas ute en stund och först derefter börja lesläsningen. Rörande sporten varnades för de ansträngande sportöfningar, enär dessa ofta leda till öfveranstängning.

Vis-a-vis läsningen af "roliga" böcker eller nöjesläsningen kunde ej något ondt ligga deri utan tvärtom. Denna läsning vore dock förenad med en stor fara, för hvilken tal. ansåg sig böra varna. Många kunna nämligen fatta sådant tycke för dylik läsning, att de nära nog glömma allt annat för att endast "sluka" romaner. Isynnerhet sjukliga och svaga gossar äro särdeles böjda för nöjesläsning, emedan de ej ega någon lust att med de lifskraftigare kamraterna tumla om iyster lek.

Vid läsning så väl som vid skrifning och räkning böra barnen sitta så raka som möjligt med god, ej för svag belysning samt ej med ögonen för nära boken eller papperet. (Sv. Morgb.)

UTLANDET.

Svenska expeditionen till Grönland har förolyckats och kvarlevorna af vetenskapsmännen Björning och Kallstenius samt deras journaler hafva anträffats af ett hvalfångare fartyg i närheten af Baffins Bay.

— Jesuiterna få nu åter tillträde till Tyskland. — Tyske kejsaren och hans kansler Caprivi, ha nyligen varit utsatta för attentat, i det de fått sig tillsända helvetsmaskiner, hvilka vid undersökning befunnos innehålla ett förfärligt sprängämne.

— Strejk pågår bland kolgruve arbetarne i Skottland. 176,000 äro arbetslösa.

CANADA NYHETER.

OTTAWA. — Svenska regeringen har officiellt notifierat Canadas regering, att ångbåtsbolag, som öfverföra svenska emigranter, hvilka nekats tillträde till Forenta Staterna, skola förpliktigas att återbetala biljettpiset, samt gifva emigranterna nog underhåll för sin återresa till Sverige. Ångbåtsbolagen hafva ingått härpå.

— Sir James Grant, konservativ, blef i torsdags enhälligt vald till riksdagsman för Ottawas stad

till Dominion parlamentet efter Chas Mackintosh, som nyligen utnämns till guvernör öfver Nord West Territoriet.

— Mördaren Josef Le Blanc i Winnipeg, som blef dömd till döden för mord, har benådats och fått strafftiden ändrad till 15 års straffarbete liksom sin medbrottsling Riley.

— Från och med den 1 januari 1894 upphör rättigheten att upptaga land efter paragraf 2 och 3, se homestead lagen. D. v. s. femårs-systemet upphäfvés såväl som rättigheten att vara bosatt två mil från sitt "homestead".

— Premier ministern Sir John Thompson har förklarat att regeringen lyckats underhandla om att få till stånd en första klassens ångbåtsförbindelse mellan Canada och England.

CHICAGO. Antalet arbetslösa i Chicago uppgår till den häpnadsväckande summan af 117,000. Omkring 1,500 personer sofva hvarje natt på stengolvet i stadshuset. Insamlingar pågå.

MONTREAL. C. P. Rs inkomster förminskas. För veckan uppgår till 7 dec. utgjorde inkomsterna \$380,000 mot \$439,000 samma tid i fjol.

REGINA. Nord Western regeringen har beslutat att betala 5 doll. i skottpengar för varg, som dödas inom Medicine Hat, Calgary, MacLeod och Lethbridge distrikten.

— Kostnaden för N. W. T. utställning i Chicago belöpte sig endast till \$7,500, tack vare kommissionari, Senator Perley's förståndiga ekonomi.

SCANDINAVIA den 4 dec. 1893.

— Mrs och Mr Fred Johnson ha blifvit barnlösa på ungefär en månads tid. I slutet af okt. dog deras äldsta barn, en gosse, endast omkring ett par år gammal och d. 3 dennes dog deras ett halft år gamla dotter. De sörjande föräldrarna kunna nu med den fromme Job säga: "Herren gaf och Herren tog". Mätte de ock så med honom tillägga: "Välsignadt vare Herrens namn".

— En olyckshändelse inträffade i kolonien, i det att äldste sonen till N. C. Möller, en förhoppningsfull yngling omkring 20 år gammal, löt en nästan ögonblicklig död. Han och hans yngre bröder vore sysselsatta med trädvallning för några dagar sedan, då han af ett fallande träd träffades i hufvudet med ofvannämnda sorgliga påföljd.

— Till ledamot af Clanwilliams municipal styrelse har enhälligt återvalts Postmästaren i Scandinavia, P. Christophersen.

WINNIPEG. En man, vid namn Chamberlain, tog sig vid senaste riksdagsmannavalet i Winnipeg det oräklet före att falskeligen rösta i frånvarande eller afidne personers namn och hade på så sätt röstat ej mindre än 16 olika gånger under valdagens lopp, innan han blef upptäckt och arresterad. Stald inför polisrätten, nekade han för brottet, men målet sändes till högre domstol. Under tiden lyckades Chamberlain ställa borgen för sig och blef t. v. lösläppt, men när målet härom dagen förekom, upplyste att han skuddat Canadas stoft af sina fötter och flytt till onkel Sams förlöfvade land.

— St Nicholas hotell blef förliden lördags morgon svårt förstörd af eld. De inneboende blefvo med knapp nöd räddade från att blifva innebrända.

— För att lindra nöden bland de många fattige i Winnipeg, har borgmästaren och stadens prester-skapsorganisation en centralkommitté, som skall hopsamla medel, kläder och mat samt skaffa arbete åt så många som sig göra låter.

— Pastor S. Udden och J. P. Dalqvist hafva petitionerat till skolrådet i Winnipeg om understöd till att fortsätta den aftonskola för Skandinavern, som den förre påbörjat förliden månad, och hvari undervisning i Engelska språket meddelas. Pastor Udden nämde ock så om önskvärdenheten att öppna en skola för Skandinavern under två månaders tid efter jul och hålla den öppen äfven om dagarne. Hittills hade 20 lärjungar anmält i aftonskolan och deras ålder varierade mellan 16 och 30 år. Skolrådet hänsköte frågan till undervisningskommittén.

— Ungdomsföreningens fest i Lutherska kyrkan i afton lofvat att blifva en af de finaste, som på länge hållits bland landsmännen i Winnipeg. Ingen bör försumma en dylik njutningsrik afton.

— Bankett gafs i tisdags afton för f. d. P. residenten i Commercial Bank, Duncan Macarthur, som inom kort reser söderut för sin helsas skull.

— Skandinaviska Nykterhetsföreningens härstades allmänna möte sistlidne måndags afton var temligen mangrant besökt, ockadt det kalla vädret. Sedan ordföranden C. O. Hofstrand helsat de närvarande välkomna, uppräddes som talare hrr O. Berglund, N. O. Norder, A. Hallonqvist och G. Bengtson, den senare från Wetaskiwin, samt deklamation af hr Ch. Bruhn. Flere viktiga saker rörande nykterhetsaken blefvo dervid framhållna.

Fru Ohlen utförde ett solostycke för orgel och fröknarna Petrea Lind och Augusta Larson samt hrr Vörman och Elia-son bjödo på flere sångstycken med gitarrackompanjement på ett förtjensfullt sätt. Alla syntes belåtna med sin afton.

Samma förening kommer att i början på nyåret hålla sin årsmöte, och inbjudes till densamma alla Skandinavern samt öfriga för nykterhetsaken intresserade personer.

— Miss Cathrine Lind, som en längre tid legat illa sjuk å härvärande hospital å St Boniface, är nu återsteld.

— Miss Annie Johnson är f. n. illa sjuk och man fruktar det värsta. Hon vårdas å härvärande General hospital.

— Mr John Swanson, som en tid varit sängliggande sjuk, har nu krytat till sig så mycket, att han vistas uppe det mesta om dagen.

Gladjande äfven att nämna, det Mrs och Mr M. P. Peterson äro bättre och hoppas vi, att de snart blifva fullt återsteldta till sin helse.

— 848 telefoner finnes för närvarande i Winnipeg.

De, som resters med sina prenumerations afgifter, torde vänligen inbetala desamma utan dröjsmål.

SKANDINAVISKE
CANADIENSAREN
(SCANDINAVIAN CANADIAN).
Udgives hverje Torsdag i Winnipeg,
Manitoba, Canada.

Den fjerde og endte Skandinaviske
veckoindgang i hele Canada.

Prenumrationsafgiften,
som bår erlægges i firkant, år i Canada
och Förenta Staterna:
Båt år (postporto inberäknadt) \$1.50
Halvt år do. \$0.75
Tre månader do. \$0.40
Läsnämner 5 cents

Till Skandinaviska länderna kostar tid-
ningen, postporto inberäknadt,
Båt år \$2.00
Halvt år \$1.00

**Korrespondens och meddelan-
den, som fro af allmänt intresse,
emottagas med tacksamhet.**

**Agenter för Skandinaviska Ca-
nadiensaren önskas öfverallt och
på alla platser i Amerika, der
våra landsmän finnas.**

**Penningar och bref böra sän-
das till**
EMANUEL ÖHLEN, Manager,
SKANDINAVISKE CANADIENSAREN
P. O. Box 642,
Winnipeg, Manitoba,
Canada.

Fria Ord.

(Denna afdelning står öppen, i mån af
utrymme och hållt för bref, som kunna
intressera en större allmänhet. Insändare
måste dock ovilkörligen delgiva red-
nans och adress fullständigt, men kan
bifoga "märke" att sätta under med-
delandet.)

Winnipeg den 5 Dec. 1893.

Hr Redaktör.

Deres aer. Blad er jo et skan-
dinavisk og ikke et svensk Blad.
Om jeg end aldrig før, i den Tid jeg
vaeret her i Landet, har læst en
Artikel derer skrevet i mit Moders-
maal, saa ved jeg dog, at Skylden
derfor ikke er Deres, men at De
meget mere til enhver Tid har vaeret
villig til at aabne Deres Spal-
ter for os Danske, og for hvad vi
maatte have at sige.

Jeg hører saa tydeligt som noget
et Raab af Forundring, naar De
Danske i Canada læser dette, jeg
hører dem saa tydeligt sige: Men
hvad er dette vi har jo yort eget
Blad, vi har jo "Danebrog", hvor-
for skriver han dog ikke der? Det
skal jeg sige Dig højstaaerede Læs-
ser: Jeg synes nu at Ret bør vaere
Ret, og jeg holder betydelig mere af
en Bladredaktør, der siger sin Men-
ning med et forbindligt Smil, end
jeg f. Eks. vilde holde af at vaere
en Landsmand af den Herre, der
foruden at beklæde en stor Del
kommunale Embeder, fører den Pen,
der frembringer de udmaerket sla-
ende Artikler i "Arizona-Kicker".

Da Bladet Danebrog startede tog
det straks fat paa at raillere over
"Hovedet" paa Canadiensaren, og
da dette saa blev ændret i Over-
ensstemmelse med Hr Ms Ønske,
var der naturligvis andre Ting,
der virkede som den røde Klud, og
saa fremdeles. Enhver Ting var
gal, selv den mest uskyldige. Jeg
for min Del kom straks til at taen-
ke paa Mark Twains klassiske Mr.
Arkansas, men naturligvis skød jeg
en saadan Sammenligning bort, om
ikke af anden Grund, saa blot af
den ene og væsentlige, at Hr M.
ofte nok har vist, at han kender
Saksen nøje nok til at det kan
taenkes muligt, at han skulde
vaere bange for den.

Hvad Hr M. saerlig nu for Tiden
er vred over, er den Medfart, som
hans gode Ven Pastor (sic) P. P.
Møller alias Gartner P. P. Møller
har maatte lide her i Winnipeg.
Åh jeg kan saa godt forstaa, at
Hr Meyer forsvarer Manden, efter-
som han jo selv har medgivet ham
sin værdifulde Anbefaling. Men
mener Hr M. da virkelig, at vi her
i W. er saadanne aandelige Under-
maalere, at vi skulde finde os til-
fredse med hvad man ikke kan
bruge i hans mere æstetisk beliggende
By; eller mener han maaske, at den
Slags Spørgmaal til syvende og
sidst kun er et Spørgmaal om la-
titude? Og sig mig saa Hr M.
hvad har foranlediget Dem til i
Deres aer. Blad af 24 Nobr. at

**brugte Flertalsformen af Ordet
Praest?**

Sæt at en Mand kom til Dem
med en Vekselltricket paa Dem af
en Dem bekendt Mand, der stavede
sit navn RÖHDE, og De ved naerme-
re Eftersyn fandt, at ikke alene
havde denne Mand aldrig skrevet
omtalte Veksell, men han havde end
ikke underskrevet den, idet Under-
skriften manglede det nødvendige
H. Jeg siger, antag at dette haend-
te; vilde De saa ikke ganske ro-
ligt erklære den Veksell for falsk?
Jo sandelig, det vilde De: især
naar De samtidig vaer i Stand til
at bevise, at den der presenterede
den vaer en Mand, der jævnlig
gjorde sig skyldig i mislig Omgang
med Sandheden. De vilde sikkert
naegte at honorere Vekslen, og
maaske flye op for at læde Over-
bringeren arrestere, indtil De havde
bragt i Erfaring, at saame Mand
havde offentliggjort, at han taenkte
paa at faa en ny Tidregning inført
"Bum" som Molbech sa'e: "Sig
mig, tror De den Mand er ganske
normal?"

Lad mig give Dem et godt Raad
aer. Hr Meyer, lad De den omtalte
Mand, for hvem De i saa lang Tid
har kæmpet drabeligen, ligge som
han har redet, eller endnu bedre
raek os hellere en Broderhaand og
hjælp os at blive som kvit igen,
og hold De Dem saa hellere i Frent-
tiden til det eneste Program De selv
erklærer at have: Arbejde for og
Hjælp til Emigranterne, men gør
saa noget reelt for dem og send
dem ikke otfere en saadan Umulig-
hed paa Halsen. — Skulde jeg
endnu ønske en Ting til saa vilde
det blive, at en fremtidig Diskus-
sion i Danebrog ikke maatte have
en fuld saa staerk Tendens til Ni-
veausenkning. Deres
I. M.

Hr Redaktör!

Maa jeg bede om Plads i Deres
aerede Blad for nogle faa Bemærk-
ninger, som Svar til Hr L.

I Deres Blad No 48 saa jeg, at
jag bliver beskyldt for, at jeg den
14 November i Scandinavia skal
have forsøgt paa at stifte en Men-
ighed, som skulde arbejde i Fore-
ning med en Frimurer Forening,
Dette maa jeg imidlertid på det be-
stemteste frabede mig. Der har
slet ikke vaeret Tale om nogen For-
rening med Frimurere, deri har Hr
L. tagit meget fejl; thi jeg kan
naesten ikke tro, at Hr L., dersom
han er den Mand jeg tror, og vist-
nok helst vil holdes for en troende
Mand, kan have gjort det for at ka-
ste en Skygge ad over mit Liv; men
jeg sagde, da der blev Tale om den
saakaldte svenske Synod-Kirke, at
i denne Kirke kunde ikke nogen
blive Medlem, der vaer i nogen
hemmelig Forening; og det kan jeg
bevise af den svenske synodens
Kirkelov. I Artikel 5, Paragraph 5
stod saaledes: "Indtraedte i Frimu-
rer eller anden hemmelig Forening
er udelukket". Derneast skriver
Hr L., at saa langt vi kunne for-
staa, er Hovedsystemet at splitte
og sønderrive det, som forud vaer
sammensat og opbygget. Ligeledes
skriver Hr L., "desuden vil Prae-
sten indføre ny Tidregning." Ogsaa
i dette tager Hr L. meget fejl. Jeg
er ikke kommen for at splitte og
sønderrive hvad som er opbygget,
om der over Hoved er noget op-
bygget, hvilket jeg for Tiden ikke
kan see. Jeg er kommen at for-
kynde Guds Ord efter den gode,
gamle lutherske Tro og Laere. Jeg
er heller ikke kommen for at lave
nogen Ny, ej heller for at indføre
noget Nytt. Og nu til Slutning af
dette mit forsvar, ønsker jeg me-
get gerne, om min gode Ven Hr L.
vil vaere sit navn bekendt, og aer-
lig og oprigtig forklare mig, hvor-
for en Mand, som er Frimurer el-
ler i anden hemmelig Forening
hvor der arbejdes for vore Med-
menneskers timelige Velvaere, ikke
kan vaere Medlem af en kristen
Kirke.

Winnipeg den 5 Dec. '93.

Rev. P. P. Møller.

TVILLINGBRODERNA.

Berättelse af Jo. Jo.

Gubbarne Groph.

Aldrig hade "de tre feta ankora"
drömt sig en saadan ärofull af-
färd från Djurgårdens för dem så
kära nejder. Också betraktade de
hvarandra under äkningen med
blickar, som tycktes tala ett och
samma språk och säga:
"Detta är ju mot all god ordning"
mot all embetsmannavärdighet. Vi
ha ju blottställt våra persener till
allmänt åskådande, begäpats som
akrobater, hisrats och blifvit be-
hurrade, som om vi gjort något un-
dervvert, då vi helt enkelt gjorde
hvad vi icke kunnat låta bli att
göra.

"Men hvilka voro damerna", ut-
brast slutligen Philemon.

"Den första ni räddade var en
mycket vacker flicka, den andra
som vilde dra Philemon till botten,
var en fulsticka och den gamla da-
men var — ett äldre fruntimmer,
det är allt hvad jag vet" upplyste
gubben Groph smälende. "De vilde
in till oss, för att ytterligare taeka,
men som jag tyckte att vår värdig-
het led af att visa oss i sångtücken
och följt så låt jag endast frambräa
våra tacksigelser och lyckönskni-
gar.

"Rätt och klokt, som allt hvad
kära far behagar att göra, kompli-
menterade Primen.

"Hyggliga karlar de der Rättnar-
terna", anmärkte Phille.
"Mycket hyggliga" instämde papp-
a Agathon. "Roligt att, visa her-
rar krigare någon gång, att de ci-
vila icke heller äro några mesar
när det gäller."

"Och under dessa ord stannade
vagnen vid porten till ungarlis-
hemmet. Fru Lovander och husets
två pigor slog ihop händerna af
förvåning och förtfaran, när de i
detalj hörde hvad som passeret, och
hade redan uppvarnade sånger och
filar, glödgadt vin, sjudandte i be-
redskap, men husbonderna förklar-
ade att de voro tillräckligt upp-
varnade, och papp Groph strålade
röd som en pion efter champagnen
och komplimangerna, beggoda saker
som icke hörde till hans punktilig-
het.

2.

Sirensången.

"Hur tycker kära far att det för-
håller sig nu?" sporde med ömma-
sta oron sonen Primus, i det han lu-
tade sig ned öfver fadrens sjuk-
bedd några dagar efter triumfsaf-
tonen vid Blåporten.
"Febern tyckes ha gifvit med sig
liten smul", suckade sonen Phile-
mon.

"Förstår mig inte på det här sva-
rade fader Agathon med ett stäm-
ma. "Har aldrig en enda dag varit
sängliggande barn i hela mitt lif, se-
dan jag som barn hade messlingen,
Mätte ha varit för behuufverad, när
jag hoppade ner i vattnet. Oför-
sigtighet har aldrig stått på min
dagordning tillförene. Men när
menneskan ville dra till botten
min Phille till tack för hans hjälp-
samhet, så tyckte jag att det gick
för långt... Om en och en half
minut skall jag taga in mixturen,
kära gossar."

"Förlåt, söta far, om två minu-
ter. Min klocka har alltid varit
den punktiligaste."

"Du kan ha rätt, Prim, jag har
nu inte kollationerat min klocka
på fyra dagar."

"Skall det vara riktigt noga, så
— en — två — tre — fyra — fem
— sex sekunder, nu, just nu, är det
två minuter kvar till intågningen.
Jag kollationerade min klocka i
morgne och har således framsteg
före Primens."

Bror Philemon betraktade bro-
dern med en segervinnars nådiga,
men dock vänliga loende, medan
den förstfödde, med en uppmärk-
samhet, som om det gällt lif eller
död, lyssnade och skakade på sitt
ur.

"Mycket möjligt, bror Phille,
högst sannolikt till och med" när
bror sjelf behagar försäkra det. Jag
har icke så noga lagt märke till
min klockas uppförande, allt sedan
kära far blef sjuk. Hela vårt regel-
bundna och ordningsfulla lif har
sedan den olyckliga stunden kom-
mit ur sina gångor. Jag har aldrig
känt mig så besynnerlig förr."

"Hon var visst mycket vacker
hon den der vackra," yttrade
Philemon med en ovanligt dröm-
mande uppsyn och förrådande sin
tanke gång. "Jag såg så litet på
henne, men söta far beskref ju
henne så."

"Mycket vacker" atterade
Primen, med blickarne fastnagade
på sitt ur, "mycket vacker! Nu
ta' vi in mixturen."

"Förlåt mig, söta bror! En, två,
tre, fyra, fem, sex? Nu, just nu,
ta' vi in mixturen."

Och om någonsin den sonliga
kärleken kan göra underverk ge-
nom punktilighet, så hade visst her-
rarne Groph anledning att apprä-
da på tättligsbanan, så maskines-
sig stälde de läkarnes ordinationer
till efterlefnad, delande med den
tröstlösa fru Lovander nattvakan-
des mödor med en noggrannhet, som
hvarken gaf eller tog en enda mi-
nut för mycket.

Primen och Phille voro mycket
nedstämda och allvarligt bekym-
rade för söta pappa, ty läkarna
befarade lunginflammation, och de
viste allt för väl, att denna löms-
ka sjukdom kan bräcka den stark-
aste kropp, äfven om de fem och
sjuttio åren ej ordnade som det on-
ds bundsförvandter.

Eget nog öfvarskade de emel-
lertid hvarandra midt under denna
sin första hjertesorg, med ömsesä-
diga frågor sådana som desse:

"Tycker bror verkligen, att hon
var så vacker, hon den der vackra."

"Besynnerliga menniskor alla 3"
småputtrade pappa Agathon, medan
han smuttade på ett glas vin och
vattnet. "Underligt folk, som inte
lätt hōra af sig det ringaste sedan
olyckstillfället. Om de icke kunde
få råka oss samma afton, så hade
det väl inte varit så omöjligt att
ta reda på hvilka vi voro och hvar
vi bo. Intet för tacksägelseernas
skull, men nog hörde det till god
ordning och passande skick att
uppvakta dem, som räddat ens lif
med uttryck af välvilja. Bättre
folk voro de, att döma efter det
yttre, och hon den vackra var verk-
ligen vacker, fast det vackraste af
allt var att se hennes två kämpan-
de riddare, som så artigt förde
henne fram öfver vågorna, som om
hon varit hafstrun sjelf, uppvakadt
af två frodiga deliner. Ha, ha, ha!
Åh, åh! Nej jag får låta bli att
skratta, märker jag."

"Riktigt fägnasamt att höra kära
far så munter! Var så god och
tag litet bröstsaft, söta far! Och
så för allt i världen, ner med ar-
marne under täcket."

Primen och Phille sylslade i kapp
omkring pappa Agathon, medan
fru Lovander sjelf öfvervakade
kokningen af hafresoppan, som
omöjlichen kunde anförtros åt nå-
gon af husets två pigor. (Forts.)

**FÖR PENGARS FÖRSÄNDANDE
samt af KÖP AF BILJETTER till**

och från

SVERIGE,

NORGE,

**DNMARK och
FINLAND**

bör man icke vända sig till någon
annan än till

EMANUEL ÖHLEN,
181 Rupert St., Winnipeg, Man.

Alla förfrågningar besvaras på
engelska.

MANITOBA

Den stora SÄD OCH KREATURS PRODUCERANDE PROVINSEN,

Har inom sina gränser rum för alla. — Manitoba gör stora framsteg
som viss af att
1890 vore besädda 1,082,794 acres, deraf hvete 736,058 acres
1891 " " " 1,349,781 " " " 961,664 " " "

Tillökning . 266,987 acres Tillökning 170,606 acres
Dessa siffror tala mera än ord och visa tydligen hvilka framsteg
som gjorts. Ingen humbug utan solidt framåtskridande. Hästar, horn-
boskap och får trivas utmärkt på de frodiga prärierna och blandadt
åkerbruk och boskapskötsel är nu allmänt i bruk. Det finnes ännu

FRITT LAND I MANITOBA.

JERNVÄGSLAND från \$3 till \$10 per acre. Tio års betalningstid.
UPPLOADE FARMAR till salu eller att arrendera till låga priser och på
goda betalningsvillkor.

NU ÄR RÄTTA TIDEN ATT SKAFFA SIG ETT HEM i denna framåtskridande
Provins. Folkmängden tillväxer årligen och landet stiger i värde. Ni
finnar all öfver i Manitoba.

Jernvägar, afsättningsorter, kyrkor och skolor, och nästan samma be-
quämigheter, som i gamla landet.

För vidare upplysningar, för senaste utkomna böcker, kartor m. m.
vom sändas fritt, tillskrif

THOS. GREENWAY,
Minister för Åkerbruks Departementet,
WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.

Hamburg-Amerikanska Paket-Aktiebolagets Canadiska Linie.

TILL BILJETTKÖPARE.

BILJETTKÖPARE för resa från Europa till Amerika äro i allmän-
het personer, som sjelfva gjort resan en eller flera gånger. De be-
håva därför icke erinras om det sakförhållandet, att för orfarna
resande och i synnerhet familjer, är det af största vigt att välja en
route, hvar der förekommer minsta antalet omskiftningar och till följd
deraf minsta bryderi och obehag för passagerarne.

"Hamburg-Amerikanska Paket-Aktiebolagets" nya Canadiska linie
erbjuder dessa fördelar i en hittills öfverträffad grad.

HAMBURG är huvudpunkten för resan från fastlandet och
enär det ligger endast några få timmars resa från skandinaviska grän-
sen, är det en ständigt förbindelse med tillhjelp af skandinaviska ång-
are och jernvägar. Resgods kan inskrivas genomgående till Hamburg
och när det der öfverlemnas i bolagets händer, erhålles ett qvittot deraf,
hvarfor man ej behöfver frukta för någon förlust. Sjresan till myn-
ningen af St. Lawrence-floden är flera hundra engelska mil kortare än
till andra hamnar, och efter den vackra seglatsen uppför denna flod
till Montreal, landsätts passagerarne mycket närmare sin bestämmel-
seort i Vestern än med någon annan route.

De vid landstigningen i Förenta Staterna hamnar för emigran-
terne förhandvarande och ständigt växande bekvämligheter äro ökin-
da i Montreal, Canada. Passagerarne landsätts nära jernvägsstatio-
nerna, och efter att hafva fått biljetten och qvittomärke för resgodset,
blifva de med första snälltåg befordrade till sin bestämmelseort
och deras vännen blifva på telegrafisk väg underrättade om, hvilken
tid de kunna väntas ankomma.

GENOMGÅNGSBILJETTER till lägsta priser, från alla platser i
Skandinavien till alla platser i Canada, Manitoba, Nordvest Territoriet,
Brittisk Columbia och Amerikas Förenta Stater.

Bland våra agenter i de skand naviska länderna äro följande:
Stockholm Just Brown, Skeppsbron 44
Malmö Öcarsgatan 79, Mart. Anderson
Göteborg Silfagatan 40, Mart. Anderson
Bergen Caspar Dreyer
Christiania M. R. Raffel
Odense Chr. Birk
Stavanger Ingvald M. Bowitz
Aalborg N. C. Christensen
Köpenhamn Nyhavn 39, Vinsens Ribber
för alla öfriga upplysningar hänvände man sig till

HAMBURG-AMERICAN PACKET CO.
14 Place d'Armes Square, MONTREAL, CANADA.
ROBERT KERR,
General Passenger Agent, WINNIPEG.

Beaver Liniens Ångare.

**FRÅN EUROPA TILL CANADA, MANITOBA, NORD WEST
TERRITORIET OCH BRITISH COLUMBIA.**

Lake Ontario, Kapten H. Campbell, 5,000 tons.
Lake Superior, Kapten Wm. Stewart, 5,000 tons.
Lake Huron, Kapten F. Carey, 4,100 tons.
Lake Winnipeg, Kapten C. F. Herriman, 3,300 tons.
Lake Nepigon, Kapten W. H. Taylor, 2,300 tons.

Liniens Ångare afgå direkt hvarje vecka från Liverpool till Mon-
treal, hvarifrån passagerarne befordras med de olika jernvägarne till
alla platser i Canada, Manitoba och Nord Westra Territoriet och till
Westra Staterna. Ångarne äro byggda synnerligen starkt och med
lätta skot samt äro bekvämt inredda. All möjlig omvårdnad
lemnas för döckts passagerarne samt serveras riklig och hellsom föda.
Läkare medföljer hvarje Ångare och lemmas läkarehjelp såväl som medicin
fritt till emigranter.

Passagerare landsätts i Montreal vid Kompaniets docka alldeles
bredvid Canada Pacific Jernvägens Station och deras saker öfverflyttas
utaf 10 ft.

Sofvagnar med all möjlig bekvämlighet äro anskaffade af Jern-
vägs-Kompaniet och sakerna fortskaffas med samma tåg passagerarne
åtfölja. Hvarje fullvuxen person får medhafva 300 engelska skålpund
baggage. Resan öfver Montreal är utan motsägelse den bästa
billigaste, kortaste och angenämate, emedan en stor del deraf
tillryggalägges på den stilla och sköna St. Lawrence floden.

Genomgångsbiljetter, till lägsta priser, från alla platser i Skandi-
navien till alla platser i Canada, Manitoba, Nordvest Territoriet, Brit-
isk Columbia och Amerikas Förenta Stater kunna, jemte alla möjliga
upplysningar, erhållas hos hvar och en af undertecknade agenter.

Konsul J. Anderson, Aalesund. P. Th. Hüs, Arendal. Fr. W. Clausen
Bergen. E. Wilhelm, Christiania. P. N. Reitan, Christiansund. C.
F. C. Ulltze, Christiansand. Joachim Prahl, Köpenhamn. Th. Ar-
bo Hoeg, Laurvig. Lars Anderson, Malmö. Michael Hallengren, Gö-
teborg. Martin Anderson, Stockholm. A. S. Christensen, Skien. I.
Gerh. Dahl, Trondhjem. M. Bowitz, Stavanger.

ROBERT KERR,
General Passenger Agent,
Winnipeg.

H. E. MURRAY,
GENERAL MANAGER,
Montreal, Canada.

J. H. Dawson,
570 MAIN STREET.

Frukter, konfektyrer, ice cream
och ostbon. Middagar och super
servisas.

Skandinaviska Bageriet

587 5te Ave. N., Winnipeg
G. P. Thordarson.

SVERIGE.

STOCKHOLM. — Ett nytt slags "luftseglare" kommer om några dagar att taga hr Stockholms uppmarksambet i anspråk. Telefonbolaget låter nämnl. f. n. konstruera ett slags korg ("gondolen"), hvilken är afsedd att medelå trissor löpa tätt under telefonkablarna. Upptäcker den i korgen sittande personen ett fel å kabeln, stannas korgen, felet repareras och så ruller "luftseglaren" vidare.

— Qvinlig juris doktor. Juris och filosofie kandidaten Elsa Olava Kristina Eschelson har hos k. mt. gjort ansökan att, uten hinder af universitetsstatuternas fordran på domarejinstgöring få, för vinnande af juris doktorsgrad aflägga juris licentiatexamen och stadgade disputationsprof. Kanslerembetet har liksom juridiska fakulteten tillstyrkt bifall.

— 20 å 25 nykterhetsmöten hölls i Stockholm på en söndag. Öfverallt var det fulla hus.

— 36-kronors-telefon i hela Stockholm är senaste nyheten inom telefontjänsten härstädes. Det är allmänna telefonbolaget, som på detta sätt vill bereda hvarje familj tillfälle att på telefon sättet sig i förbindelse med den öfriga världen.

Allt framgent tyckes Stockholm således bland hela världens städer komma att intaga första platsen i fråga om telefontjänstens utveckling, hvilket lärer allmänna telefonbolaget till största heder, emott det är detta bolag som förmåligast bidragit till denna utveckling.

— Bødens befastande. Såsom genom telegram redan omtalats, lärer förningen för Norrlands fasta försvar hafva inköpt jordområden vid Boden för 100,000 kr. att ställas till krigsstyrelsens disposition för befastningsanläggande. Stockholms Dagblad skriver om denna sak: Ytterligare ansträngningar för detta befastningsändamål lärer vara å bane. Den enskilda offervilligheten synes således med all kraft vilja befärra denna viktiga fosterländska angelägenhet; men afven med uppbyggande af alla sina krafter skall den tydligen icke förnä å möjligen i en mycket afärens framtid, här åstadkomma något verkligt gagnande resultat, så vida icke statsmagtarna afven för sin del med full vilja och redbogen offervillighet taga afven denna försvarsak om hand. Det är därför att hoppas, att det icke måtte dröja alltför länge innan den samma blir förelagd riksdagen.

ASKERUND. — Skolgång med polishjelp. Åskersunds skolråd har beslutit att söka biträde af polis för att hålla skolgående skolebarn till jenn skolgång, meddelar plats-tidningen.

KALIX. — Ovanlig förlösning af en sugga. En landtbrukaren Gahn i Gammelgården i Neder-Kalix socken tillhörig sugga, som ej på naturligt sätt kunde framföra sina ungar, blef den 7 ds af veterinär P. Hengren förlöst på så sätt, att genom venstra sidan af buken uttogos ej mindre än 9 friska gris-kulungar, hvilka, sedan de erhållit några dugtiga mål från modern, betinna sig "i högsta välmåga". Som grisarne sålts för 8 kronor stycket, undgick egaren en ej obetydlig förlust genom den utförda operationen.

— Tvenne högdjur, en 7 Års elg-oxe och en 3 Års elgko, räddades från en säker död den 12 nov. i Nosjörlf, ett utgräfningsstråk, beläget vid pass en åttonde del mill vester om Rödups sågverk i Öfver-Kalix socken. Djuren, som upp-täcktes af en brukarbetsare, hvil-ken föregående afton var till träs-ket för att henta hö, hade till följd af den svaga gräsmattan ned-sjunkit, så att endast hufvudena voro synliga. Enär det var sent på aftonen, då djuren påträffades och mörkret redan inträdt, måste räddningsarbetet uppskjutas tills på följande morgon, då ett tjugutal

af brukets arbetare uppladdades för att lemna hjälp åt de nödställda djuren.

Med tillhjälp af medförda rep lyckades man först få upp elgkon och sedan efter mycket arbete af-ven elgkoen. Djuren fördes på fast mark och tycktes ej ha lidit någon skada. De visade ingen rädsel, utan lemnade platsen helt makligt, vänligt blickande på sina räddare, hvarefter de försvunno i skogen.

Räddningsarbetet leddes af kron-jägaren Bergman och fiskeritill-syningsmannen Strömbeck.

KRISTIANOPOL. — Celibat eller asked. Skollärarinnan Maria Lindqvist hade till skolrådet i Kristianopol ingifvit ansökan att, afven sedan hon ingåt äktenskap, få be-hålla sin plats eller öck att få be-tyg för att söka annan anställning. Skolrådet medgef, enligt Blekinge läns tidning, ej Lindqvist rätt att kvarstå som lärarinna, om hon ing-inge äktenskap, hvaremot bevis meddelades, att hon handhaft sin tjänst till församlingens fulla be-låtenhet.

KARLSTAD. — Följande afsked-helsningar äro tecknade å en Verm-lands enskilda banks 50-krono-sedel, som nyligen utlämnats från Örebro sparbank:

Du kom till mig, men går igen, Farväl min lilla kära vän. G. T.

Mig har du en gång tillhört, men du kommer nog aldrig igen, därför ett ömt farväl.

J. E.

— Hundskatten i St. Kil har man beslutit att för nästa år anslå till beklädd af fattiga skolbarn, meddelas oss.

— Var försiktig med knallhattar! En liten flicka från Hensbyn i Frösögd, dotter till en hemmans-egare derstädes, hade nyligen, berättar A. P., kommit öfver en dy-namitknallhatt, hvaraf hon tydlig-gen tänkte få sig ett musikinstru-ment. Hon bad nämligen sin fader göra ett hål i knallhatten, emedan den då nog skulle komma att "låta", om Lon blåste i den. För att villfara dottrens begäran och utan att misstänka, det hylsan in-nehöll explosiva ämnen, tag fadern en strumpstieka samt rispade der-med några tag inuti knallhatten, då denne plötsligt exploderade. Följden varik, att mannen fick venstra handens tumme och läng-finger afslitna och pekfinger svårt skadadt.

LANDSKRONA. Riklig och god to-baksskörd har man i år haft å Landskronastätten, der man som-ligstades vunnit en nettovinst af ånda till 450 kr. pr tunnland.

NORRKÖPING. — Arrende i mjölk. Egendomen Vägerstad i Ljungs socken med en areal af 365 tunn-land åker samt tillhörig friherrin-nan H. von Mecklenburg å Ljung, är i dagarne utarrenderad mot ett årligt arrende af 58,900 liter mjölk, meddelar Norrk. T.

LELEÅ. — Sjöfarten på Luleå har nu upphört för året. Ångaren U-man, som i söndags eftermiddag hitkom med full last från Stock-holm, afgick härifrån i går afton, skrifves den 7 nov.

LINKÖPING. — Moder, som drän-ker sina barn. Från Linköping meddelas den 6 november: I afton häktades vid Lemneå bruk i Tjell-mo socken en 26 årig hustru, som i raseri öfver en arfvist med sin bror dränt två sina minsta barn i en källa. Hon hade afven för-sökt att dränka sig sjelf i samma källa, men misslyckats. Den vilt-sinta qvinnan, hvars namn är Hil-da Mathilda Olsson, lever med sin man i buriga omständigheter och kan icke anses sinnesrubbad, ehuru ogeringen tyder derpå.

— Rask i vändningarna har en flicka från Vestra Ed i Tjust visat sig vara, i ty att hon söndagen den 29 sistlidne oktober blef konfirme-rad och begick för första gången nattvarden, åhörde lysning för sig tredje gången afkunnas för sig samt på qvällen gick i brudstol. Flickan, som är 26 år gammal

blef döpt som barn, men öfvergick sedermera till baptisternas samfund, så att hon ej blifvit konfir-merad. Det lär vara den skalken Amor, som förorsakat att hon, för att få ordentlig kyrklig vigsel öf-vergifvit baptismen.

NORGE.

Unionsdagen i Norge. Konun-gen har den 6 ds från Kristiania utfärdadt följande skrifvelse:

"Till chefen för mitt norska hof och min norska stab hr generaljönt-nant Raeser!"

Jag har dels direkt, dels genom hans exc. statsministern Stang, i anledning af det nu inträffade år-tiondet af rikenas förening, motta-git talrika telegram uttalande und-ersätlig tillgifvenhet och goda önskingar för föreningens väl. Antalet af dessa telegram gör att jag på dem endast kan gifva ett gem-ensamt svar. Men det är mig dock angeläget att till alla afsin-dare i de olika delarne af landet bringa mitt hjertats uppriktiga och varma tack.

Jag anmodar derfor hofchefen att offentliggöra denna min skrif-velse. Oscar."

— Ryssar och norrmän i Ishaf-vet. Ryssarne beslagtogs, som man torde erinra sig, i somras lasten af några norska sällfångstbåtar i Ishafvet. Först nu föreligger den officiella ryska rapporten i ryska tidningar, hvilken norska tidningar skyndat att reproducera. Om den samma är riktig skulle de sex nor-ske jakterna hafva anropats den 6 maj från den ryske kryssaren "Na-jedsniek", samt på uppmaning skrifvigen förbundlet sig att ej lyf-ta ankar förr än undersökning fö-ljande dag af chefen föranstalts för att utröna, hurvida ej deras sällfångst forskrefve sig från ryskt territorium. Trots detta sökte en af jakterna till kl. 12 på natten mysa sig bort, men blef inhentad, hvarefter skepparen och fyra ma-trosor togos i förvar på kryssaren. På grund af hvad som framgick af undersökningen följande dag, nöd-gades jakterna medfölja till Kola, der vederbörande domstol anställde ransäkning, som den 9 juli afslöts med det utslag, att allt manskape och två af de sex skepparne fri-kändes, men de öfriga fyra skepp-arne dömdes att mista lasten, säl-skin och tran, samt bota hvardera 10 rubel.

DANMARK.

Ett tragikomiskt intermezzo in-träffade härom dagen vid Hilleröds jernvägsstation å Seeland. Ögon-blicket före det tåget skulle afgå till Helsingör, erinrade sig konduk-tören, att en resande herre, som be-gagnade egen kupé, bedt att bli väckt vid Hilleröd. I största hast fick konduktören med en kollegas hjälp mannen vaken och ut ur kupén med allt hans pick och pack, hoppade upp på tåget, som just då satte sig i gång, och nickade helt gemytligt åt den qvarlemnade pas-sageraren. Men denne blef topp rasande, då det blef klart för honom hvad som skett. "Hvad be-bagars, hade han sagt att jag skulle stiga af här? Nej pass han hade bara sagt åt konduktören att blifva väckt här, men alls icke att han skulle stiga af ty han skulle till Kristiania, men hans läkare hade sagt, att han skulle — taga den andra do-sen piller i Hilleröd!"

FINLAND.

Rättvisa åt finnarne. De ryska tidningarna ha, som bekant, under senaste tider börjat intaga en allt mera fiendlig hållning gent emot Finland, och särskildt ha några af dem dragit i härad med oupphö-riga orättvisa beskyllningar. Ett af de senaste af dessa ohemula anfall var i anledning af det rysk-tyska tullkriget, hvarunder de finska myndigheterna beskyldes för att afsigtligt ha öfverträdt det ryska

tullförbudet och bakom Ryslands sedermera till baptisternas samfund, så att hon ej blifvit konfir-merad. Det lär vara den skalken Amor, som förorsakat att hon, för att få ordentlig kyrklig vigsel öf-vergifvit baptismen.

En gräns tyckes nu ändligen vara satt mot dessa skamlösa an-grepp. Fleraf de ryska tidningar-ne hafva från högsta ort erhållit varning för detta sitt beteende. Finska tidningar helsa naturligt vis den vidtagna åtgärden med stor tillfredsställelse.

M. P. NORDIN, Svensk Skräddare.

Jag får härmad underrätta den ärade allmänheten om, att jag öpp-nat en

Skrädderi - Affär

— 668 Main str., Winnipeg. — straxt invid C. P. R. stationen, och får jag anbefalla mig i landsmän-nens bågkomst med allt hvad som till Skrädderi yrket hörer. Första klassens arbete garanteras till billi-gaste priser. Gif mig en order på en god vinterkostym och Ni kom-mer ej att ångra det.

Högaktningsfullt M. P. NORDIN.

NORTHERN PACIFIC R. R.

The popular route to St. Paul, Minne-apolis, and all points in the United States and Canada, also to the Kootenay Gold mine districts.

Pullman Palace vestibuled Sleeping Cars and Dining Cars on Express Trains daily to Toronto, Montreal and all points in Eastern Canada, via St. Paul and Chicago.

An opportunity pass to through the celebrated St. Clair Tunnel. Baggage is checked through in bond, and there is no customs examination.

OCEAN PASSAGES and Bert secured to and from Great Britain, Europe, China and Japan. All first-class steam ship lines are represented.

The great transcontinental route to the pacific coast.

North Bound	South Bound
St. Paul Express daily	St. Paul Express daily
Miles fr. Winnipeg	Stations
4:00p 0 Winnipeg	12:15a 1:50p
2:20p 40 Morris	2:50p 3:40p
1:20p 65 Emerson	3:00p 3:40p
1:10p 68 Pembina	3:40p 4:40p
9:15a 162 Grand Forks	4:40p 5:40p
5:25a 227 Winnipeg Junct.	10:50p

MORRIS-BRANDON BRANCH	East Bound	West Bound
Passenger	Freight	Freight
Monday, Wed. & Fri.	Monday, Wed. & Fri.	Monday, Wed. & Fri.
4:00p 0 Winnipeg	12:15a	12:15a
7:30p 1:45p 40 Morris	2:22p 8:00a	2:22p 8:00a
4:00p 12:45a 80 Miami	4:00p 11:24a	4:00p 11:24a
2:10p 11:02a 102 Somerset	4:50p 1:23p	4:50p 1:23p
11:47a 9:22a 132 Baldu	6:15p 3:47p	6:15p 3:47p
11:00a 9:31a 142 Belmont	7:00p 4:24p	7:00p 4:24p
8:47a 8:26a 169Rounthw	8:00p 6:45p	8:00p 6:45p
7:30a 7:50a 185 Brandon	8:45p 8:00p	8:45p 8:00p

PORTAGE LA PRAIRIE BRANCH	East Bound	West Bound
Passenger	Freight	Freight
Monday, Wed. & Fri.	Monday, Wed. & Fri.	Monday, Wed. & Fri.
Mixed No. 144 daily	Mixed No. 141 daily	Mixed No. 141 daily
12:45a 0 Winnipeg	4:15p	4:15p
12:26a 3 Port Junct	4:30p	4:30p
11:42a 13 Headingly	5:07p	5:07p
8:55a 55 Portage laPrairie	7:40p	7:40p

All baggage checked through to destination without examination.

For tickets and further information apply to any of the company's agents, or

CHAS. S. FEE, Gen. Passenger and Ticket Agent, St. Paul. H. SWENSON, General Agent, Winnipeg. H. J. BELCH, Ticket Agent, 486 Main St., Winnipeg

WISCONSIN CENTRAL LINES (Northern Pacific R. R. Co., Lessee.)

LATEST TIME CARD	Two Through Trains Daily
Leave	Arrive
12:45p 6:25p Minneapolis	8:40a 4:20p
1:25p 7:15p St. Paul	8:00a 3:40p
4:00p Duluth	11:10a
7:15p Ashland	8:15a
Arrive	Leave
7:15a 10:05a Chicago	5:00p 1:40p

Tickets sold and baggage checked through to all points in the United States and Canada. Close connection made in Chicago with all trains going east and south. For full information apply to your nearest ticket agent or Jas. C. Foss, Gen. Pass and Ticket Agent, Minneapolis.



HOMESTEAD LAG.

Alla med jemna nummer betecknade sektioner af Regeringsland i Manitoba eller Nordvest Territorierna (undantagandes 8 och 26), som icke redan blifvit upptagna eller bestämda till brandslotter å nybyggarna eller för andra ändamål, kunna upptagas af en hvar person eller hufvud för familj afvenska gifv manlig person, fyrd 18 År. Hvar och en får en quart sektion af mer eller mindre 160 acres eller 128 sv. tunnland.

INSKRIFNINGEN kan göras personligen på närmast landkontor, till hvilket landet, som man önskar upptaga, är beläget, eller, om nybyggen så föredrag, på hvar eller ansökan till antingen Irrikes Ministern i Ottawa eller Regeringens Land Commissionär Winnipeg befullmäktiga någon person, att i hans namn förrätta inskrifningen. Derrid erlägges en afgift af 10 dollars (omkring 31 kronor). Skulle landet förut varit upptaget och öfvergifvits, så erlägges ytterligare en afgift af 10 dollars för inspektionens och kancelleringsafgifter.

SKYLDIGHETERNA kunna, enligt nu gällande homesteadlag, fullgöras på trenne sätt och är nybyggen skyldig att vid inskrifningen upplysa, under hvilket af följande nedanstående vilkor han önskar odla sin farm: 1. Tre års odling och bosättning under hvilken till nybyggen icke må vara frånvarande längre än 6 månader något år, vid förlust af sin rättighet till landet.

2. Bosättning under 2 år och 5 månaders tid hvarsomhelst inom 2 mil från Homesteads quart sektion och sedermera tre månader strax före ansökan om fastbref i ett ändamålsenligt hus å landet. Under detta vilkor måste 10 acres plöjas första året efter inskrifning; ytterligare 15 det andra året och ytterligare 15 det tredje; 10 acres måste vara besäddt det andra året och 25 det tredje.

3. Fem års systemet gifver nybyggaren rätt, att under de två första åren bo hvar som helst (han måste likvisst fullfölja sin inskrifning genom att begynna odling å landet inom sex månader från inskrifningsdatum) men plöja första året 5 acres, besä dessa det följande året och då ytterligare plöja 10 samt uppföra ett beboeligt hus. Nybyggen måste efter två år från inskrifnings-datum begynna permanent bosättning å "homesteadet" samt bebo och odla sitt land under minst 6 månader hvarje å de följande tre åren.

ANSÖKAN OM FASTEBREF kan göras hos närmaste landagent eller hos hvem som helst homesteadinspektör.

Sex månaders notis måste skrifvigen insändas till Regeringens Land Commissionär, om nybyggen önskar att ingifva ansökan om faste bref. När ansökan om fastebref inlemnats, betalas en afgift af \$5.00.

UNDERRETTelser erhållas nyankomna emigranter vid hvarje Dominion Lands Kontor i Manitoba eller Nordvest Territorierna angående de land, som äro öppna för nybyggen, och lemna der-varande tjänstemn kostnadsfritt råd och anvisning å passande land.

ETT ANDRA HOMESTEAD kan erhållas af hvar och en, hvilken antingen utbekommit fastebref på sitt första homestead eller af Regeringens Land Commissionär fått rekommendation till fastebref, på eller före den andra juni 1889.

Fullständiga underrättelser angående land-, timmer-, kol- och mineralagarna, såväl kopior af dessa lagar som också om Regeringens landet inom Jernbanebältet i British Columbia, erhållas efter ansökan till Sekretäret för Irrikes Departementet, Ottawa, Regeringens Land Commissionär, Winnipeg, Manitoba, eller hos en hvar af Regeringens Land Agenter i Manitoba och Nord West Territorierna.

A. M. BURGEN, Vice Landets Minister.

Carsley & Co.

344 Main Street, WINNIPEG.

Vårt tre års hyreskontrakt i 344 Main street utgår den 1 nästkommande April, och som vi ej kunnat erhålla tillfredställande vilkor för att förnya detsamma, måste vi utförsälja hela lagret före den sista Mars. Vår omsättning har stigit allt sedan vi började göra affärer i Winnipeg, och detta visar att vi försälja bästa slags varor till lägsta priser.

Vårt lager af

HOST & VINTERVAROR är rikhaltigt och vi hafva nu utsöktare varor än någon annan säsong.

För att snart kunna realisera lagret bjuda vi särskilda fördelar under nästkommande

TRE MÅNADER

eftersom vi måste slutförsälja och utrymna platsen. Alla varor äro märkta med lägsta kontanta priser.

Största lager af

Kappor och Koftor

i staden att välja på.

Gardiner, Strumpor, Oljemattor,

TÄCKEN, LINNEVÄFNADER

VÄFNADER, UNDERKLÄD-NADER samt

Herr - Artiklar.

Extra fördelar erbjudas i hvarje ranch, ity att lagret ovilkorligen måste utförsäljas till lägsta möjliga priser innan hyrestiden utgår.

CARSLEY & CO.

344 Main Street, Winnipeg

"Marriage Licenses."

Giftermålsattester utfärdas under regeringens sigill af

EMANUEL ÖHLÉN.

181 Rupert str. east, WINNIPEG.

PRENUMERERA PA

ALLMÄNNA NYHETER.

WINNIPEG. Hr Gustaf Bengtson från Weta-kiwin, Alberta, vistas f. n. i Winnipeg i och för koloni affärer. Herr Bengtson lär sätta in inom kort uppsätta en qvarn inom kolonien.

— Kongl. Svensk-Norska konsulatet i Quebec meddelar, att h. exc. utrikesministern har behagat utnämna till kongl. Svensk-Norska vice konsul hrr Frank Härlin i Portage la Prairie, Man., C. O. Hofstrand i Nya Stockholm, Assa, och Chas. W. Peterson i Calgary, Alta. Vi gratulera!

— Gustaf Wilhelm Forsberg, som emigrerade från Stockholm, Sverige, 1886, och vistats i Port Arthur, Minnedosa och Winnipeg åren 1888-1889, torde uppgiftva sin adress, eller om någon känner hans nuvarande vistelseort, benäget härmed meddela Svensk-Norska Konsulatet i Quebec.

— Hr Emanuel Turner är fortfarande sjuk och sängliggande, men vi hoppas, att snart igen få se honom bland oss.

— Målet mot dansken Christensen afskrefs, ity att bevisning ej kunde föreläggas.

— För Skandinaviska Missionsförsamlingens nya pastor, Hr H. Lindeman, hölls föridagen torsdags afton, efter gudstjenstens slut en enkel fest i kyrkan. Pastor Lindeman, som tillträd sin befattning och i söndags höll sin inträdespredikan, har med sin familj uppslagit sina bopålar i nr 311 Fountain street. Vi önska Hr Pastorn med familj ett hjertligt välkommen!

— Den nybildade Dansk-Norske ev-lutherska församlingen i Winnipeg afhäller sin första fest Annandag Jul den 26 dec. kl. 8 på aftonen. Festen, som kommer att hållas i Orange Hall, 527 Main str., kommer att upptaga musik och sång, hvarvid framstående förmågor komma att bidra. För att kunna påräkna en kraftig anslutning har entreen satts så lågt som 15 cts.

— En syförening, bestående af af damerna tillhörande den dansk-norske ev-luth. församlingen är bildad och arbetet har redan påbegynnats. Lycka till!

— Söker Ni arbete? Gynnsamt tillfälle för Skandinaviska män och kvinnor, som önska löande sysselättning. \$75-100 pr månad garanteras. Skrif till Dr Shoop, No 213 Racine, Wis.

— Herr J. E. Forslund ämnar Nyårsdagen anordna en aftonunderhållning för de mindre lyckligt lottade af de i Winnipeg bosatte Skandinaverna. Det kommer att bli en helt och hållet Skandinavisk fest med musik, sång, tal och deklamation. Särskildt för det goda ändamålet, hoppas vi, skall påkalla en hvar Skandinav att med nöje bidra med sin 25-centare till att göra festen så inkomstbringande som möjligt och lemna arrangören all möjlig veder.

— Skandinaviska Canadiensaren sänder i dagarna en special korrespondent till utställningen i San Francisco, Californien, och kommer tidningens ärade läsare att derifrån få meddelanden.

— På Julafton, som i år infaller på en söndag, kommer gudstjenst i härvarande Skand. Missionskyrka att hållas i vanlig ordning och söndagskola kl. 3 e. m., men aftongudstjensten kommer af lätt begripliga skäl att inställas. På Juledagsmorgonen klockan sex firas gammaldags julotta, hvilket inget — äjsuofvare undantagna — bör försumma. På Juledagskvällen har söndagsskolan sin sedvanliga årsfest, hvar till kyrkan kommer att särskildt dekorerat och ett festligt program att utföras.

Arbete för alla. Agenter tillbudas \$50 på 30 dagars tid. \$150.00 inkomst under fyra veckor eller ingen betaltning. Sänd frimärke för provver till Dr Shoop, No 291 Racine.

Fria Ord.

(Denna afdelning står öppen, i mån af utrymme och hållt för bref, som kunna intressera en större allmänhet. Insändare måste dock ovillkorligen delgifva red. namn och adress fullständigt, men kan bifoga "märke" att sätta under meddelandet.)

Scandinavia den 4 december '93
Hr Redaktör!

Kommiten för den "Danske Folkekirkelige Menighed" hade inbjudit en del af koloniens inbyggare till ett stormöte i Mr J. Hemmingsons hus söndagen den 3 dennes, alltså i går. De af danske presten Möller från Winnipeg utarbetade stadgarne upplästes, och nu skulle inskrifning i denna besynnerliga förening föreslås. Efter längre rådspänning i förening med ganska heta debatter emellanåt erhöles summa en (1) underskrift. Att tillslutningen ej kunde vara synnerligen stor efter den plan som var lagd, hade vi från början ej väntat, men att den skulle bli så liten, som den verkligen blef, kunde man knappast ha trott. Hvad var nu att göra? Jo, kommiten kom på en god idé, som skulle bli ett riktigt lockbete. Tredjedag jul skulle en barnfest — märk: barnfest! — tillställas och några stycken listor utskrefvs för att samla pengar för detta ändamål. Af de insamlade medlen skulle presten Möller erhålla respengar samt "whisky" inköps, och för att få riktigt mycket af det slaget, åtog sig den ende i-skrifne församlingemedlemmen att resa till Brandon efter det, ty det upplystes att denna vara en billigare d-rån i Minnedosa. Nog blir detta ett bra lockbete, ty då garbarne blifva riktigt fulla, skrifva de nog in sig i en förening, der sådana varor varnas. Vi äro också säkra på att pastor Möller kommer att arbeta lika ihärdigt på denna fest som han gjorde under sitt senaste besök här och kanske ännu ihärdigare, ty då hade de åtminstone icke så mycket brännvin. (Något, veta vi, att de hade.)

Det sorgligaste af det hela är, att en sådan fest skall bära namnet "barnfest", ja det är i sanning minst sagt bedröfligt.

Scandinavia den 6 Dec. 1893.
Hr Emanuel Öhlén!

Optag godhedsfullt nedestående i Deres aer. Blad.

Kolonien här udgør, som så mange Gange tidligere sagt, af municipalitets af Clanwilliam, men ikke desmindre var det på nomination day ikke muligt at finde blot én eneste Skandinavia.

Hvis Scandianerne her blot var enge, så kunne de besætt hver eneste Plads i municipal Bertyr, relsen med dres egne Mend, men ikke desmindre har de så liden Interesse for disse Anliggender, at end ikke end møder.

Mange af vore gode Scandianer mener, at det er en altfor stor Ære at få et sådant Embede, så at hvis den eller den skulde blive valgt, vilde han blive altfor overmodig o. s. v.; atter andre siger: "Ja, kan jeg ikke komme i Bestyrrelsen, så skal sandelig ingen af de andre komme der", men detta er, efter min Mening, rent ud skammeligt. Når Talen er om en sådan Sag, bør man lade alle Parti-stridige heder fare, og dog i hvert Fald den Dag vaere enige.

P. CHRISTOPHERSEN.

MÖBLER

UPPSTOPPAS och REPARERAS. Arbetet utföres, om så önskas i hemmet. TAPETER uppsättas. Skriftliga beställningar utföras skyndsamt och rekommendera jag mig i mina ärade landsmäns benägna åtanke.

Högaktningfullt
J. R. MENSEN,
— 657 Me William st, Winnipeg.

C. H. Robinson
rekommenderar sig hos den Skandinaviska allmänheten med ett första klassens
HYRKUSVERK.
22 och 24 Jemima str.,—Winnipeg.
Telefonförbindelser.

OBSERVERA!

Flere af tidningens läsare hafva i skuld för sin Prenumerationsavgift och vi vilja härmed vördsamt påminna dem derom att snarast möjligast insända densamma. Många bäckar små göra en stor å. Begagna Eder af denna sedel:

Klipp ut detta:

SKANDINAVISKE CANADIENSAREN
BOX 642
WINNIPEG, MANITOBA.

Härmed inneslutes Prenumerationsavgiften \$1.50
för Ett år till 189

NAMN

POST OFFICE

PROVINS

Dr. Nelson,

CORNER WASHINGTON AND THIRD AVENUE SOUTH,
MINNEAPOLIS, MINN.

LOCK HOSPITAL

Efter 25 års Sjukhus- och Privatpraktik är jag i stånd att garantera fullständig bot af kroniska och giftiga sjukdomar i blodet, håisen, näsan, njurarna, blåsan och angränsande organ.

Katarrh. — Det är ett erkänt faktum, bevisadt genom observationer, att tuberkler i lungorna hafva blifvit helade genom naturliga orsaker. Hur mycket naturligare är det då ej att katarrh och påbränd lungot kan botas genom kikk och vetenskaplig behandling. Dr. Nelson är så öfvertygad om resultatet af hans nya behandlingsmetod, att han erbjuder FRIA FÖRSÖK.

Nervös. kropplig och organisk svachet, onda åningar och onaturlig kraftutövning, för tungt förfall och brist på sjeftorfroende, djligt minne, hjerksklappning, snurr i ansigtet, släck för ÖRONEN, ringling för ÖRONEN. KATARRH, påbränd LUNGLOT och hvarje slags oförmögenhet, som förbittrar livet för såväl unga som gamla, botas hastigt och för alltid.

Blod- och Hudsjukdomar
af ohälsaktad karakter, SYPHILIS, hvars följder äro så rymnsvärd, utrotas fullständigt ur systemet utan begagnande af grovskifver.

Skröfler, Rosen, Finnar, Bilder, Utslag, värk i hufvud och ben, Ondt i Halsen, Munnens och Tungan, Körtelsvulster och Sårar i Halsen, Rheumatism, o. s. v. botas afven i sådana fall, som anses för hopplösa. — Strikter och Sten i Urinblåsan botas utan smärta eller bruk af knif.

Nylire ådrans eller Gamle, svullna sjukdomar i Urinorganen botas genom ett lokalt utvärtes medel på från 3 till 8 dagar. 50¢. Mottagningsstimmor: Kl. 10 f. m. till 12 m. samt 3 e. m., 7 till 8 e. m., Söndagar: Kl. 2 till 5 p. m.

FRITT! En af Dr. Nelsons utmärkte böcker, "Fakta för de lidande" (för män) eller "Fornuttiga råd" (för ehvår) jemte symptomlistor, hvarigenom patienten kan själv beskrifva och fatta sin sjukdom och genom hvilken ett personligt besök i många fall undviks, sändes frött till hvar och en som insänder sitt namn och tydlig adress jemte 4 cents i frimärken.

BILLIG LIFVORSÄKRING!!!

Mycket billigare än något annat bolag. Tio års fördelnings system

Mutual Reserve Life Ass'n
i NEW YORK.

Tillgångar öfver \$5,000,000. Reserv fonden öfver \$3,000,000. Deponerade hos regeringen öfver \$500,000. Under år 1891 utfärdades försäkringar för mera än femtio millioner Dollars och under samma år utbetaltes för dödsfall \$2,289,000. Årspremien för \$1000.00 ställer sig följande:

Ålder 25 år	.....\$13.80	Ålder 40 år	.....\$16.20
" 30	.....\$14.22	" 45	.....\$17.94
" 35	.....\$14.94	" 50	.....\$21.36

Hvarfore betala mer än dubbelt i ett annat bolag, när Ni kan få den så billigt i Mutual Reserve?

Reservfonden på hvarje police tillsammans med all inkomst från förfallna policer o. s. v. frånräknas premium efter 10 Års tid, hvilket beräknas formiska densamma till omkring 1/2 och utdelning gifves hvarje år derefter till dess återstoden är betald, hvilken beräknas vara gjord inom 15 år.

För vidare upplysningar, cirkulär etc., på Svenska och Danska, hänvänd Eder till
A. R. MCNICOLL, General Direktör för Nord Vestern Canada, eller till EMANUEL ÖHLÉN, Skandinavisk General Agent för Manitoba, Nord Vestra Territoriet och British Columbia.
Kontor: 181 Rupert str. Winnipeg. — Agenter antagas.

SKANDINAVISKA MISSIONSKYRKAN.

No. 286 CATHERINE ST., WINNIPEG.
Gudstjenst Söndagar kl. 11 f. m. och 7 e. m. Thorsdagar kl. 8 e. m.
—Församlingen sammanträder första tisdagen i hvarjehånad kl. 8 e. m.
H. Lindeman, Församlingens Pastor, Nr 311 Fountain str., hörnet af Henry- och Fountain gatorna.

SVENSKA EV-LUTHERSKA SIONS KYRKAN.

Hörnet af 9de Aven. och 7de Str
Gudstjenst hvarje söndag kl. half 11 f. m. och kl. half 8 e. m. Söndagskola kl. 3 e. m. Veckopredikan hvarje onsdags qväll kl. 8. S. UDEN, Församlingens Pastor, Bostad 6te Ave N. 420 (McWilliam St).

SKANDINAVISKA LÄSRUMMET.

All peoples Missionshuset, midt emot Canada Pacific jernvägens station, hålles öppet för Skandinavern hvarje ONSDAGS- och FREDAGS afton mellan kl. 8-10. Tidningar från Sverige, Norge, Danmark, Finland, Förenta Staterna och Canada tillhandahålles frött.

Dr M. R. SIMPSON,
— LÄKARE —
456 Main street, Winnipeg.
Kontorstid 10-11 f. m.
2- och 7-8. Telefonförbindelse

STOR PRISNEDSATNING.

Canada - Pacific - Jernvägens - Land
Säljas nu för 25% till 33% billigare än förut. Allt land väster om 3de meridianen säljas för \$3.00 pr acre.

ILLIGT LAND, HVAREST JORDBRUK BETALAR SIG.

CANADA - PACIFIC - JERNVÄGEN
har utmärkt land till salu i de bästa trakter af Canadas Nordvest. Priserna äro låga och betalningstiden 10 år; det vill säga, att köparen betalar en tiondedel kontant och resten fördelas på nio år med 6 procent ränta. — SÄRSKILDA VILKOR LEMNAS JORDBRUKARE, hvarigenom de kunna göra sina afbetalningar efter hvarje års skörd. Om ni ej är i stånd att köpa land gör åtMINSTONE DETTA!
Skrif efter våra nya pamfletter och böcker, hvilka skola visa Eder huru man försäkras sig om ett HOMESTEAD af 160 acres (129 tunnland) och tillika berättas, hvilka framtig idoga jordbrukare gjort i detta land. Skrif till
L. A. Hamilton, Land Commis.
Skandinaviska bref bevaras på samma sätt.

Denna Tidning
är tryckt hos NORDWESTEN PUBLISHING CO., hörnet af Mc Dermott och Arthur street, Winnipeg. All Skandinavisk tryckning utföres fort, väl och billigt.

Allan-Liniens Konglige Post-Angare.

Allan Linien är en af de äldsta ångbåtslinier, ty den har fört passagerare öfver Atlanten för nära 70 år. Storre ångare hafva tid efter annan byggts och hvarje nytt fartyg har försett med alla förbättringar och förändringar, som kunde leda till större sakerhet, bekvämlighet och snabbhet. En lång erfarenhet, längre än någon annan linie, som nu för passagerare öfver Atlanten, samt en praktisk blick som icke öfersåg afven mindre detaljer, ledde till resultatet af en flotta, särskildt lämplig för passagerarne trafiken. De fleste resande föredraga de säkra och bekväma ångarna med Allan Linien från Montreal och Quebec, via den naturliga St. Lawrence floden och första, andra såväl som tredje klassens passagerar trafik, både till och från Europa, är ständigt stigande.

Öfver 50,000 passagerare anlöda till Canada och Förenta Staterna med Allan Linien 1892 och hvaraf en stor majoritet utgjorde passagerar från Skandinaviska rikena, Finland och Island.

Ångare afgå från Glasgow och Liverpool en gång i veckan och från Montreal till Liverpool hvarje lördag. Alla upplysningar lennas af ROBERT KERR, Agent i Winnipeg, hvilken som helst Agent vid Canada Pacific jernvägen, eller af

G. & A. Allan, GEN. AGENTER,
MONTREAL, CANADA.

DOMINION LINIENS
KONGLIGE POSTÅNGARE
VIA LIVERPOOL, THE ST. LAWRENCE OCH QUEBEC.

Den finasta och billigaste vägen från Europa till
CANADA, MANITOBA OCH BRITISH COLUMBIA

Dominionliniens ångare äro alla af utmärkte slag, stora och bekväma, byggda i vattendänska afdelningar och följa af mycket erfarna befälhavare.

Föräcks-passagerarnes sofrum äro stora och passagerarne erhålla tillräckligt med foda. Mellandäckpassagerarnes bekvämligheter äro väl värda resandes uppmärksamhet.

Salongerne äro belägna i midten af fartyget, hvarst den minsta rörelsen eger rum och elegant möblerade.

Uppmärksamma uppassare och uppässerskor, skickliga och förekommande läkare samt skandinavisk tolk finnas om bord på hvarje ångare. Familjer åtskiljas icke. — Vid ångarnes ankomst till Quebec kommer bolagets tolk ombord för att möta och taga värd om passagerarne. Och nybyggare för Manitoba och British Columbia besvaras icke af tulltjensteman, emellan hela farsden bär öfver britiskt område och sakerna äro därför tullfria. Resan med Canada Pacific-jernvägen göres från Atlantiska till Stilla hafvet på sex dagar. Emigranter beviljas 300 pounds frit bagagevägt samt fria sofvagnar.

General-Agenterna i Skandinavien äro:
Christiania: J. KRANTZ, 11 Jernbanetov. Trondhjem: BERNHARD MOE. Bergen: CASPER DREYER. Stavanger: BRÖDRENE Haabeth. Christiansand: ARTHUR NORMAN. Göteborg: J. O. REIS, 40 Sillgatan. Köpenhamn: LAUR LASSEN, 7 Nyhavn. Malmö: A. N. WIDEGREN, Hamnen. Stockholm: Kapten E. G. CARLSSON, Nygränd 4.

FLINN, MAIN & MONTGOMERY,
Hufvudredare, 24 James Str., Liverpool, England.

ALLAN-, DOMINION- OCH BEAVER-LINIERNNA

sälja passagerar biljetter mycket billigare än alla andra linier. Biljett priset till Winnipeg, via Quebec eller Montreal är:

Från Köpenhamn, Kristiania, Kristiansand, Bergen, Trondhjem, Esbjerg, Göteborg, Malmö och Stavanger	.....	\$38.00
" Hangö	.....	39.00
" Åbo och Helsingfors	.....	40.00
" Stockholm	.....	41.00
" Wasa, Kristinestad och Björneborg	.....	41.75
" Gamla Karleby, Jacobstad och Uleåberg	.....	42.50

Tidtabeller och seglingslistor sändas frött och alla förfrågningar besvaras med omgående.

SEGLINGSLISTA.

ALLAN LINIEN.		Från Halifax
Från Liverpool	Ångare	Nov. 25
Nov. 3	Peruvian	.....
" 15	Numidian	Dec. 9
" 30	Parisian	" 23
Dec. 14	Mongolian	Jan. 6
" 28	Numidian	" 28
Jan. 11	Parisian	Feb. 3

DOMINION LINIEN.		Från Halifax
Från Liverpool	Ångare	Dec. 2
Nov. 9	OREGON	.....
" 23	LABRADOR	Dec. 16
Dec. 7	VANCOUVER	" 30
" 21	OREGON	Jan. 13
Jan. 4	LABRADOR	" 27
" 18	VANCOUVER	Feb. 10

BEAVER LINIEN.		Från Boston
Från Liverpool	Ångare	Dec. 20
Dec. 2	LAKE WINNIPEG	.....
" 16	LAKE ONTARIO	Jan. 3
" 30	LAKE SUPERIOR	" 17
Jan. 13	LAKE WINNIPEG	" 31
" 27	LAKE ONTARIO	Feb. 14
Feb. 10	LAKE SUPERIOR	" 28

Vidare upplysningar meddelas af hven som helst ångbåtsagent, biljettagent vid Canada Pacific Jernvägen eller af

ROBERT KERR,
GENERAL PASSAGERAR AGENT,
WINNIPEG

J. C. Gordon, APOTHEKARE,
718 Main Street, mitt emot Canada Pacific Jernvägstation.
Orden sika landorten apodiaras skyndsamt.

Skandinaviskt
BOKBINDERI.
Sydöstra hörnet af Ross & Ellen sts.
— WINNIPEG. —
A. THORVARDSON.